



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



# Какво трябва да знаем за: Трудовата мобилност и работа на български граждани в Румъния



Asociația pentru Dezvoltare  
Durabilă Slatina



Interreg



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

[www.interregobg.eu](http://www.interregobg.eu)

JobEase  
for women



# Право на работа

- ? Всеки българин като гражданин на ЕС има право да търси и да започне работа в Румъния;
- ? Не е необходимо да се притежава разрешително за работа;
- ? Гарантирана е равнопоставеност с румънските граждани по отношение на достъпа до заетост, условията на труд и също така на други социални и данъчни ползи.



# Търсене на работа

Чрез публичните служби по заетостта:

- ? Национална агенция по заетостта (Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă) е публична институция под ръководството на Министерството на труда и социалната справедливост, чиято основна цел е да стимулира заетостта ([www.anofm.md](http://www.anofm.md)).
- ? Регионални офиси по заетостта в трансграничния регион Румъния - България:



# Търсене на работа

- ? Окръжна агенция по заетостта Олт (Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Olt). Седалище: окръг Олт, гр. Слатина, ул. „Прелунджиреа кришан“, №2, телефон: 0040 249 438 595, 0040 249 438 531, факс: 0040 249 432 276, ел. поща: [ajofm@ot.anofm.ro](mailto:ajofm@ot.anofm.ro), интернет страница: [www.olt.anofm.ro](http://www.olt.anofm.ro).
- ? Окръжна агенция по заетостта Долж (Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Dolj). Седалище: окръг Долж, гр. Крайова, ул. „Еудженю Карада“, №13А, телефон: 0040 251 306 099, 0040 251 306 100, факс: 0040 351 401 557, ел. поща: [ajofm@dj.anofm.ro](mailto:ajofm@dj.anofm.ro), интернет страница: [www.dolj.anofm.ro](http://www.dolj.anofm.ro), фейсбук профил [www.facebook.com/AJOFM-DOLJ](https://www.facebook.com/AJOFM-DOLJ)
- ? Окръжна агенция по заетостта Констанца (Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Constanța). Седалище: окръг Констанца, гр. Констанца, ул. „Лакулуй“ №14, телефон: 0040 241 481 531, факс: 0040 241 673 840, ел. поща: [ajofm@ct.anofm.ro](mailto:ajofm@ct.anofm.ro), интернет страница: [www.ajofmconstantina.ro](http://www.ajofmconstantina.ro).



# Търсене на работа

- ? Окръжна агенция по заетостта Кълъраш (Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Călărași). Седалище: окръг Кълъраш, гр. Кълъраш, ул. „13 Дечембрие“ № 12, телефон: 0040 242 318 376, 0040 242 318 377, факс: 0040 242 331 693, ел. поща: [ajofm@cl.anofm.ro](mailto:ajofm@cl.anofm.ro).
- ? Окръжна агенция по заетостта Гюргево (Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Giurgiu). Седалище: окръг Гюргево, гр. Гюргево, шосе „Букурещ“, бл. 202/5 D, мецанин, телефон: 0040 246 230 613, факс: 0040 246 230 613, ел. поща: [ajofm@gr.anofm.ro](mailto:ajofm@gr.anofm.ro), интернет страница: [www.ajofmgiurgiu.eu](http://www.ajofmgiurgiu.eu).
- ? Окръжна агенция по заетостта Телеорман (Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Teleorman). Седалище: окръг Телеорман, гр. Александрия, ул. „Дунърии“ №1, телефон: 0040 247 310 155, 0040 247 315 915, факс: 0040 247 311 164, ел. поща: [ajofm@tr.anofm.ro](mailto:ajofm@tr.anofm.ro), интернет страница: [www.teleorman.anofm.ro](http://www.teleorman.anofm.ro).
- ? Окръжна агенция по заетостта Мехединци (Agenția Județeană pentru Ocuparea Forței de Muncă Mehedinți). Седалище: окръг Мехединци, гр. Дробета Турну Северин, бул. „Карол I“ № 3, телефон: 0040 252 319 029, факс: 0040 252 319 061, ел. поща: [ajofm@mh.anofm.ro](mailto:ajofm@mh.anofm.ro), интернет страница: [www.ajofmmehedinti.ro](http://www.ajofmmehedinti.ro).





# Търсене на работа

Чрез частните служби за намиране на работа, например:

- ? АСОЦИАЦИЯ ЗА УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ СЛАТИНА (ASOCIAȚIA PENTRU DEZVOLTARE DURABILĂ SLATINA): ул. „Фармачией“, № 8, гр. Слътиоара, телефон: 0040 724 058 212
- ? REAL RESOURCES MARKETING S.R.L.: ул. „Николае Йорга“ № 100, гр. Крайова, телефон: 0040 740 192 818.
- ? YSP JOB SOLUTION SRL: бул. „Карол I“ № 111В, гр. Крайова, телефон: 0040 731 833 144.
- ? PROFESSIONAL SELECTION RB SRL: Шосе „Констанцей“ № 1G BIS, Кумпъна
- ? CMA SHIPS ROMANIA SRL: ул. „А.С. Пушкин“ № 13, гр. Констанца, телефон: 0241610778.
- ? MANAGER S.R.L.: ул. „Флакъра“ № 5, гр. Кълъраш, телефон: 0040 242 332 689; 0040 242 332 689.
- ? FHC ELENI SRL: бул. „Букурещ“, гр. Гюргево, телефон: 0040 727 890 652.
- ? AVIS JOBS SRL: ул. „Букурещ“, гр. Александрия, телефон: 0040 721 498 828; 0040 247 310 419. и други.



# Търсене на работа

Чрез специализирани сайтове, например:

- ? [europa.eu/youreurope/citizens/work/finding-job-abroad/index\\_ro.htm](http://europa.eu/youreurope/citizens/work/finding-job-abroad/index_ro.htm)
- ? [www.myjob.ro](http://www.myjob.ro)
- ? [www.hipo.ro](http://www.hipo.ro)
- ? [www.jobber.ro](http://www.jobber.ro)
- ? [www.portfolios.ro](http://www.portfolios.ro)



# Какво съдействие може да получите

Услугите на публичните институции в процеса на търсене на работа са същите като за румънските граждани:

- ? Информация и консултиране;
- ? Медиация за работа (предоставяне на информация за свободните работни места);
- ? Курсове за професионално обучение - списък на регионалните центрове за професионално обучение за възрастни на Национална агенция по заетостта (ANOFM) можете да намерите на адрес [www.anofm.ro/prezentare-crfpa](http://www.anofm.ro/prezentare-crfpa);
- ? Консултации за започване на бизнес;
- ? Наемане на работа на завършилите обучението си хора;
- ? Насърчаване на трудовата мобилност.





# Данък върху доходите

- ? Ако пребивавате постоянно в Румъния (живеете там в продължение на най-малко 183 последователни дни в рамките на 12 месеца), румънската държава ще обложи всички ваши приходи, получени където и да е по света. При условие, че продължавате да живеете в страната по произход, ще бъде необходимо да докажете това с удостоверение за данъчно пребиваване, издадено от компетентния орган на съответната държава.
- ? Ако не сте постоянно пребиваващ в Румъния ще плащате данък само за доходите, получени на територията на страната.
- ? Ако вашият работодател е пребиваващ в Румъния, същият има задължението да изчисли, удържи и внесе данък върху доходите от заплати. Приходите ви ще бъдат обложени с фиксирана ставка от 10%, като данъкът е окончателен. Няма никакви задължения да подавате декларация.



# Обезщетение за безработица

За да имате право на обезщетение за безработица, трябва да отговаряте едновременно на всички изредени по-долу условия:

- ? да сте пребивавали в Румъния, докато сте били наети на работа или сте реализирали доходи в Румъния;
- ? да имате осигурителен стаж от минимум 12 месеца през последните 24 месеца, предхождащи датата на регистрацията на искането за обезщетение при безработица;
- ? да не реализирате доходи или да реализирате доходи от законови дейности, по-ниски от минималната заплата в страната;
- ? да не отговаряте на условията за пенсиониране;
- ? да се регистрирате в регионалния офис на Агенцията по заетостта, на чиято територия пребивавате в Румъния.



# Пенсиониране

За да получат пенсия за старост, чуждестранните граждани трябва да вземат предвид следните факти:

- ? В Румъния пенсионна възраст към момента е: за жени 63 години, за мъже 65 години
- ? Минималният осигурителен стаж, както за жени, така и за мъже към момента е 15 години.
- ? Пълният осигурителен стаж, както за жени, така и за мъже, към момента е 35 години.

Могат да се ползват с пенсия за инвалидност осигурените лица, които са изгубили изцяло или най-малко наполовина работоспособността си заради:

- ? трудови злополуки и професионални болести;
- ? неоплазия, шизофрения и СПИН;
- ? често срещани заболявания и злополуки, които не са свързани с труда.



# Друга важна информация

- ? Ако пребивавате в Румъния повече от 3 месеца, трябва да регистрирате своето местопребиваване (получавате удостоверение за регистрация) в териториалните звена на Генералния инспекторат по имиграция. Това важи за всички членове на семейството, включително непълнолетните.
- ? Ако сте наети на работа в Румъния с индивидуален трудов договор и работите за румънски работодател на територията на Румъния, тогава попадате под разпоредбите на румънския Кодекс на труда.



# Друга важна информация

Ако желаете да работите и да извършвате финансови транзакции в Румъния, трябва да се регистрирате в Администрацията на публичните финанси по пребиваване/местоживеене в Румъния или по месторабота за:

? получаване на фискален номер и изчисляване и плащане на данък върху дохода.

За получаване на фискален идентификационен номер данъкоплатците трябва да подадат следните документи:

? декларация за данъчна регистрация или Декларация за чуждестранни физически лица - формуляр 030; копие от лична карта; акт за раждане (за непълнолетни), издаден от компетентните органи; документ, от който да е видна причината за издаването на фискалния идентификационен номер (напр. копие от акта за собственост на мястото, което ще бъде наето в Румъния, копие от учредителния акт или всякакви други документи, посочващи причината за искането, декларация на собствена отговорност, посочваща причината за искането, например: регистрация на автомобили, придобиване на стоки).

Документите се попълват и представят на румънски език.

РУМЪНИЯ - БЪЛГАРИЯ



Interreg



Екипът на JobEase  
[www.jobease.eu](http://www.jobease.eu)

*Съдържанието на този материал не представлява  
непременно официалната позиция на Европейския съюз.*



Asociația pentru Dezvoltare  
Durabilă Sudina



[www.interregobg.eu](http://www.interregobg.eu)